



3 QUESTIONS À...

HERVÉ LAVERGNE

Le cofondateur de *Courrier international* lance la maison d'édition Aux Feuillantines. Deux belles découvertes ouvrent le catalogue.

Quel est le projet de la collection « Dans la bibliothèque de... » ?

Hervé Lavergne. Les ouvrages répondent à trois critères : ce sont des textes intéressants pour tous, loin d'être des curiosités réservées à des érudits, ils ont inspiré de grands auteurs et sont injustement méconnus. J'ai voulu apporter un regard inédit sur leur œuvre en mettant l'inaccessible à portée de main. Comme un chercheur de pépites.

Qui a écrit *Trixie* ? de William E. Caine figurait dans la bibliothèque de Nabokov ?

H.L. Plus précisément, par transposition, dans la bibliothèque de Sebastian Knight, un personnage du roman *La Vraie Vie de Sebastian Knight* de Vladimir Nabokov. Le roman de Caine, un excentrique anglais et auteur oublié d'une trentaine de romans humoristiques, révèle une énigme que j'explique dans une postface, fruit de mon enquête littéraire. L'héroïne, Chloé, fille d'un archidiacre qui a publié un roman sentimental écrit en secret, a selon moi inspiré *Lolita*.

Enfin, qui est Frederick Somner Merryweather, illustre inconnu ?

H.L. *Le Grand Livre des avarés*, son anthologie illustrée de gravures et composée de portraits extravagants, a orienté Charles Dickens. Par un jeu de miroirs similaire au premier livre de la collection, un des personnages de *L'Ami commun* [le dernier livre achevé de Dickens] demande à un autre de lui lire quelques portraits des cinquante avarés exhumés par Merryweather. ■

Propos recueillis par O.C.